



Należy dokładnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi, przechowywać ją w miejscu dostępnym dla innych użytkowników i przestrzegać podanych w niej wskazówek.

OSTRZEŻENIE

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do stosowania w domu / do celów prywatnych, a nie do celów komercyjnych.
 - Dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy mogą obsługiwać urządzenie tylko wtedy, gdy znajdują się pod nadzorem lub zostały im przekazane instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
 - Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
 - Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
 - Nie wolno korzystać z urządzenia, gdy jest uszkodzone lub nie działa prawidłowo. W takich przypadkach należy skontaktować się z serwisem.
 - Naprawy należy zlecać wyłącznie serwisowi lub autoryzowanym punktom sprzedaży.
 - Jeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować. Jeśli nie ma możliwości wyjęcia kabla, należy zutylizować urządzenie.
 - W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zakłócić jego prawidłowe działanie.
- Nieprzestrzeganie powyższych zasad powoduje utratę gwarancji.

Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie!

Cieszymy się, że wybrali Państwo nasz produkt. Firma Beurer oferuje dokładnie przetestowane, wysokiej jakości produkty przeznaczone do pomiaru wagi, ciśnienia krwi, temperatury ciała i tętna, a także przyrządy do nawilżania powietrza, łagodnej terapii, masażu i ogrzewania oraz urządzenia służące do pielęgnacji urody i ułatwiające opiekę nad dziećmi.

Z poważaniem,
Zespół Beurer

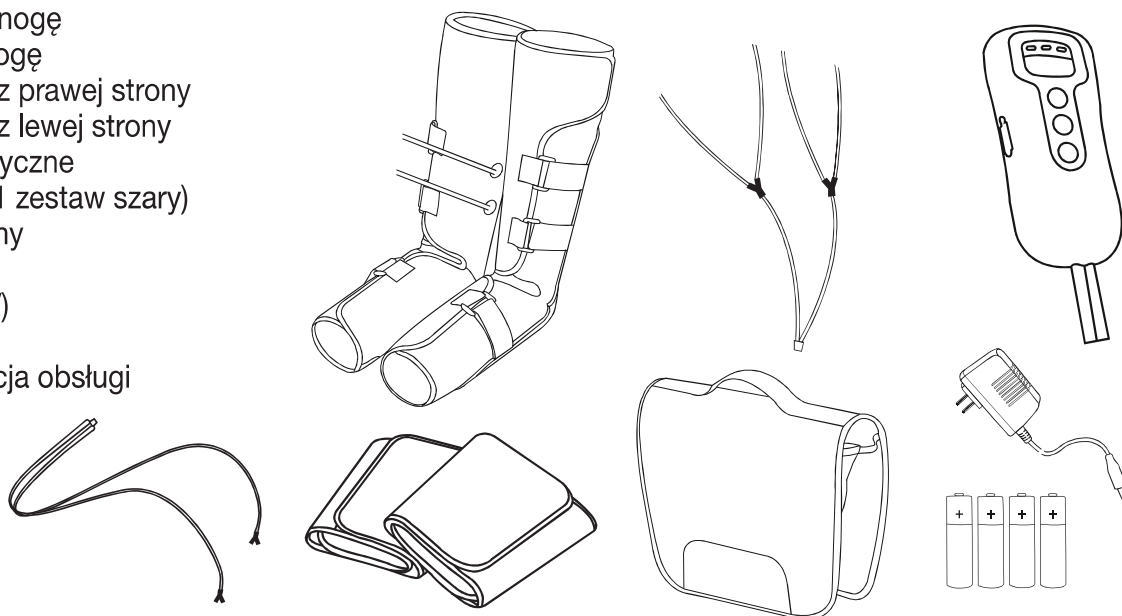
Spis treści

1. Zawartość opakowania.....	93	9.1 Rozpoczęcie użytkowania	99
2. Objaśnienie symboli	93	9.2 Zakończenie korzystania	101
3. Informacje ogólne	94	10. Czyszczenie i konserwacja	102
4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	95	10.1 Czyszczenie mankietów	102
5. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	97	10.2 Przechowywanie	102
6. Opis urządzenia	98	11. Co należy zrobić w przypadku problemów?	103
7. Uruchomienie	98	12. Utylizacja.....	103
7.1 Uruchomienie na bateriach	98	13. Dane techniczne	103
8. Uruchomienie z zasilaczem.....	99	14. Zasilacz	104
9. Zastosowanie	99	15. Gwarancja/serwis.....	104

1. Zawartość opakowania

Zestaw należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń opakowania kartonowego oraz kompletności zawartości. Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie do treningu żył i akcesoria nie wykazują żadnych widocznych uszkodzeń i że wszystkie elementy opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości należy przestać korzystać z urządzenia oraz zwrócić się do przedstawiciela handlowego lub do podanej infolinii serwisowej.





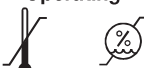
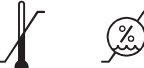

- 1x wkład na prawą nogę
- 1x wkład na lewą nogę
- 1x mankiet na udo z prawej strony
- 1x mankiet na udo z lewej strony
- 2x 2 węże pneumatyczne
(1 zestaw biały, 1 zestaw szary)
- 1x przełącznik ręczny
- 1x pokrowiec
- 4x baterie AA (1,5 V)
- 1x zasilacz
- 1x niniejsza instrukcja obsługi



2. Objaśnienie symboli

W niniejszej instrukcji i na urządzeniu zastosowano następujące symbole:

	OSTRZEŻENIE Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem obrażeń ciała lub utraty zdrowia.	Transportation 	Dopuszczalna temperatura i wilgotność powietrza podczas transportu
	UWAGA Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem uszkodzenia urządzenia/akcesoriów.		Zasilacz
	Wskazówka Wskazówka z ważnymi informacjami.	IP 22	Ochrona urządzenia przed ciałami obcymi o wielkości $\geq 12,5$ mm i kroplami wody spadającymi ukośnie
			Prąd stały

	Należy przestrzegać instrukcji obsługi
	Producent
	Klasa ochronności II
	Część aplikacyjna typu BF
Operating 	Dopuszczalna temperatura i wilgotność powietrza podczas pracy
Storage 	Dopuszczalna temperatura i wilgotność powietrza w miejscu przechowywania
	Opakowanie zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

	Numer seryjny
	Promieniowanie elektromagnetyczne o niskiej częstotliwości
	Przeznaczone tylko do zastosowania w pomieszczeniach
	Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Oznakowanie certyfikacyjne dla produktów eksportowanych do Federacji Rosyjskiej oraz państw WNP.
	Oznakowanie CE Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.

3. Informacje ogólne

Każdy z nas zna ten problem. Po długim, męczącym dniu nogi są ciężkie i opuchnięte. Wynika to z tego, że za mało się ruszamy lub przez dłuższy czas obciążamy nasze nogi jednostronnie (np. przy długim siedzeniu w biurze, podczas lotów lub w przypadku długiego stania).

Aby przeciwdziałać tym objawom, urządzenie do treningu żył oferuje rewitalizacyjny masaż uciskający. Ten masaż uciskający działa następująco: W przypadku osłabionych lub chorych żył zastawki żyłne nie domykają się. Krew opada do dołu. W wyniku ucisku powodowanego masażem uciskającym czynność zastawek żylnych zostaje przywrócona. Poprawia to przepływ krwi do serca.

Rewitalizacyjny masaż uciskający realizowany jest przez dwa mankiety na nogi i dwa mankiety na uda z zamontowanymi podnoszącymi się i opadającymi poduszkami powietrznymi, które pobudzają krążenie krwi. Dzięki możliwości stopniowanej regulacji intensywności masażu / ciśnienia powietrza można indywidualnie dopasować urządzenie do treningu żył do swoich potrzeb.

Zmienne pompowanie mankietów pozwala na zredukowanie obrzmienia i uczucia ciężkich nóg. Oprócz tego złagodzeniu ulegają naprężenia mięśni w obszarach stóp, łydek oraz ud. Można w ten sposób zapobiegać żylakom, związanym z nimi dolegliwościom, a także powstawaniu pajęczeków. Ponadto dzięki przywróceniu prawidłowego funkcjonowania żył poprawie ulega przepływ krwi w żyłach.

Mankiety zapewniają odpowiednie dopasowanie, ponieważ dzięki rzepom można je indywidualnie przystosować do nogi. Dzięki niewielkim rozmiarom i dołączonej torbie z urządzenia do treningu żył można korzystać zarówno w domu, jak i w podróży.

Wskazówka

Po czyszczeniu mankietów urządzenie do treningu żył nadaje się do ponownego użytku.

4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może doprowadzić do obrażeń ciała i szkód materialnych.

OSTRZEŻENIE

Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.

OSTRZEŻENIE

Nie należy stosować urządzenia do treningu żył

- w przypadku zmian chorobowych lub ran na nogach (takich jak łamliwe kości, otwarte rany itp.),
- podczas ciąży,
- podczas snu,
- na zwierzętach,
- podczas wykonywania czynności, w trakcie których nieprzewidziana reakcja mogłaby stanowić zagrożenie,
- po przyjęciu substancji, które mogłyby spowodować ograniczenie zdolności percepcyjnych (np. leków uśmierzających ból, alkoholu),
- dłużej niż przez 30 minut (niebezpieczeństwo przegrzania); przed ponownym użyciem należy odczekać co najmniej 20 minut, aż urządzenie do treningu żył ostygnie,
- u pacjentów w stanie ciężkim lub osób, które przechodzą terapię medyczną.

Należy skonsultować się z lekarzem prowadzącym w sprawie bezpiecznego stosowania urządzenia do treningu żył w przypadku występowania wszelkich chorób, a zwłaszcza jeśli pacjent:

- poważnie choruje lub przeszedł operację nóg;
- ma poważną, otwartą lub zamkniętą ranę na nodze lub stopie;
- przeszedł zabieg operacyjny nóg lub stóp i proces gojenia nie jest zakończony z medycznego punktu widzenia;
- ma podejrzenie występowania zespołu komory mięśniowej podudzia;
- cierpi na choroby skóry nóg i stóp o ostrym przebiegu;
- ma wszczepiony rozrusznik serca, implanty lub inne urządzenia pomocnicze;
- cierpi na zakrzepicę lub ma jej podejrzenie, np. w przypadku stwierdzonej lub podejrzewanej zakrzepicy żył nóg;
- cierpi na chorobę zarostową tętnic, niezależnie od położenia zdiagnozowanych zwężeń naczyń krwionośnych;
- choruje na cukrzycę;
- odczuwa ból z niewyjaśnionych przyczyn;
- przechodzi ostre zapalenie;
- cierpi na zaburzenia rytmu pracy serca, w szczególności przy jednoczesnym zatrzymywaniu wody w nogach;
- cierpi na postępującą chorobę tętniczą;
- choruje na odmę płucną;
- ma wysokie ciśnienie krwi;
- ma stwierdzony lub podejrzewany nowotwór złośliwy;
- cierpi na zaburzenia krążenia limfy w obrębie nóg i/lub stóp.

OSTRZEŻENIE: Porażenie prądem elektrycznym

- Niniejszego produktu nie można używać wraz z urządzeniami o wysokiej częstotliwości. Używanie wraz z takimi urządzeniami mogłoby spowodować oparzenia lub szkody materialne.
- Biozgodność. Żaden z materiałów, z którymi pacjent lub użytkownik ma kontakt, nie stanowi zagrożenia. Nasze produkty są wykonane z ogólnodostępnych materiałów.
- Nie dotykać zasilacza prądu stałego, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas korzystania z urządzenia należy położyć pilot obok ciała.
- Z produktem należy się obchodzić ostrożnie, tak aby nie spadł i nie zranił użytkownika.
- Następujące osoby powinny skontaktować się z lekarzem przed zastosowaniem tego produktu: kobiety w ciąży, kobiety podczas menstruacji, osoby o wrażliwej skórze, osoby chore na serce, z nietypowym ciśnieniem krwi, nowotworami złośliwymi, tętniakami mózgu, ostrymi schorzeniami lub osoby w trakcie leczenia.
- Osoby o zaburzonym czuciu skóry lub osoby, które mają obniżoną wrażliwość na nacisk, nie powinny stosować niniejszego produktu.
- Nie należy stosować tego produktu w kąpielach lub w trakcie snu.
- Pacjenci z wylewem krwi do mózgu: Nie stosować tego urządzenia w przypadku pacjentów, których stan nie jest stabilny. Pacjenci cierpiący na schorzenia wtórne mogą korzystać z niniejszego produktu pod nadzorem lekarza.

- Pacjenci cierpiący na zapalenia ropne, ciężką postać sepsy i trwałą hipertermię nie mogą używać niniejszego produktu.
- Pacjenci cierpiący na poważne schorzenia układu krążenia i tętniaki mózgu nie mogą używać tego produktu.
- Stosować niniejszy produkt wyłącznie na nogach i stopach. Pacjenci ze schorzeniami skóry na nogach lub stopach nie mogą korzystać z niniejszego produktu.
- Podczas stosowania tego produktu nie można chodzić ani się poruszać, ponieważ może to spowodować dolegliwości u pacjenta. Ponadto może to doprowadzić do uszkodzenia produktu.
- Nie używać tego produktu w przypadku dzieci lub osób z zaburzeniami świadomości.
- Jeśli produkt spowoduje dolegliwości u użytkownika, należy niezwłocznie przerwać jego stosowanie oraz udać się do lekarza.
- Nie używać tego produktu wraz z innymi medycznymi urządzeniami elektrycznymi, np. z rozrusznikami serca, płucosercem lub innymi urządzeniami elektrycznymi podtrzymującymi życie, elektrokardiografami oraz pozostałymi medycznymi urządzeniami elektrycznymi. Niestosowanie się do powyższych zaleceń może wiązać się z zagrożeniami.
- Nie należy rozkładać, naprawiać ani modyfikować tego produktu, aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu lub porażeniom prądem elektrycznym.
- Produkt należy ustawić w taki sposób, aby wtyczkę można było w łatwy sposób odsunąć na bok w razie sytuacji zagrożenia.

UWAGA

- Jeśli klient używa niniejszego produktu wraz z urządzeniami chirurgicznymi o wysokiej częstotliwości, może to doprowadzić do uszkodzenia produktu. Jeśli produkt jest używany w pobliżu (1 m) terapeutycznych urządzeń emitujących fale krótkie lub mikrofałe, nie będzie on działał niezawodnie.
- Nie należy modyfikować niniejszego urządzenia bez uprzedniej zgody producenta.
- Po użyciu lub po zakończeniu korzystania z produktu należy odłączyć go od zasilania.
- Nie stosować niniejszego produktu w miejscach, w których panuje wysoka temperatura, zagrożenie zapłonu, promieniowanie elektromagnetyczne lub wysoka wilgotność powietrza.

OSTRZEŻENIE: Porażenie prądem elektrycznym

Tak jak każde urządzenie elektryczne, również urządzenie do treningu żył należy użytkować w sposób ostrożny i rozważny, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.

Zasady użytkowania urządzenia do treningu żył:

- urządzenie można użytkować wyłącznie z dostarczonym wraz z nim zasilaczem, podłączając do sieci o napięciu podanym na tabliczce znamionowej,
- nie wolno użytkować urządzenia do treningu żył lub akcesoriów, jeśli posiadają one widoczne uszkodzenia,
- nie wolno użytkować urządzenia podczas burzy.

W razie uszkodzeń lub niewłaściwego działania urządzenia do treningu żył należy natychmiast wyłączyć i odłączyć od zasilania. Przy wyjmowaniu zasilacza z gniazdka nie ciągnąć za przewód ani za urządzenie. Nie trzymać ani nie nosić urządzenia, trzymając je za kabel sieciowy. Kable należy ułożyć z dala od gorących powierzchni. Nie zaciskać, nie zaginać ani nie przekręcać kabla. Nie wkuwać igieł ani innych ostrych przedmiotów. Pod żadnym pozorem nie otwierać przełącznika ręcznego.

Urządzenie, przełącznik ręczny i kabel elektryczny nie mogą mieć kontaktu z wodą, parą ani innymi cieczami. Dlatego też z urządzenia wolno korzystać tylko w suchych pomieszczeniach (np. NIGDY w wannie, w saunie).

Nie wolno w żadnym wypadku sięgać po urządzenie do treningu żył, jeśli wpadło do wody. Należy natychmiast wyjąć zasilacz z gniazdka.

Urządzenia do treningu żył i akcesoriów nigdy nie należy używać, jeśli mają widoczne uszkodzenia. Nie należy narażać urządzenia na uderzenia mechaniczne ani na upadki.

OSTRZEŻENIE: Naprawa

Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być przeprowadzane wyłącznie przez fachowców. Nieodpowiednio przeprowadzona naprawa może spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika. W celu naprawy należy zwrócić się do serwisu lub autoryzowanego dystrybutora.

OSTRZEŻENIE: Zagrożenie pożarowe

W przypadku użycia niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi może dojść do zagrożenia pożarowego!

Zasady użytkowania urządzenia:

- Nie używać pod przykryciem, np. pod kocem, poduszką itp.
- w pobliżu benzyny lub innych materiałów łatwopalnych.

OSTRZEŻENIE: Baterie

- Jeśli dojdzie do kontaktu elektrolitu ze skórą lub oczami, należy przemyć dane miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.
- Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia! Małe dzieci mogłyby połknąć baterie i się nimi udusić. Dlatego baterie należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Należy zwrócić uwagę na znak polaryzacji plus (+) i minus (-).
- Jeśli z baterii wyciekł elektrolit, należy założyć rękawice ochronne i wyczyścić przegrodę na baterie suchą szmatką.
- Zagrożenie wybuchem! Nie wrzucać baterii do ognia.
- W przypadku niekorzystania z urządzenia przez dłuższy czas wyjąć baterie z przegrody.
- Zawsze wymieniać jednocześnie wszystkie baterie.
- Nie należy używać akumulatorów!
- Nie wolno rozmontowywać, otwierać ani rozdrabniać baterii.

UWAGA: Obsługa

Po każdym użyciu i przed każdym czyszczeniem wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę.

- Nie wolno zginać węży pneumatycznych.
- Nie stawać ani nie siadać całym ciężarem ciała na wkładach na nogi. Nie ustawiać żadnych przedmiotów na wkładach na nogi lub przełączniku ręcznym.
- Chronić urządzenie przed wysoką temperaturą.

5. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia do treningu żył należy używać tylko do masowania nóg u ludzi. Urządzenie do treningu żył przeznaczone jest wyłącznie do **użytku prywatnego**. Urządzenie do treningu żył NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego. Nie zastępuje ono leczenia lekarskiego.

OSTRZEŻENIE

Urządzenie może być używane wyłącznie do celu, w jakim zostało zaprojektowane i w sposób określony w niniejszej instrukcji obsługi. Użycie niezgodne z przeznaczeniem może być niebezpieczne! Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użycia urządzenia.

Wskazówki dotyczące obsługi urządzenia

- W celu polepszenia krążenia żylnego.
- W celu zapobiegania żylakom i pajęczkom.
- W celu redukcji opuchnięć i uczucia ciężkich nóg.
- Do leczenia napięć mięśniowych spowodowanych uprawianiem sportu.
- Do leczenia urazów sportowych, takich jak stłuczenia i skręcenia.
- Do leczenia krwiaków.

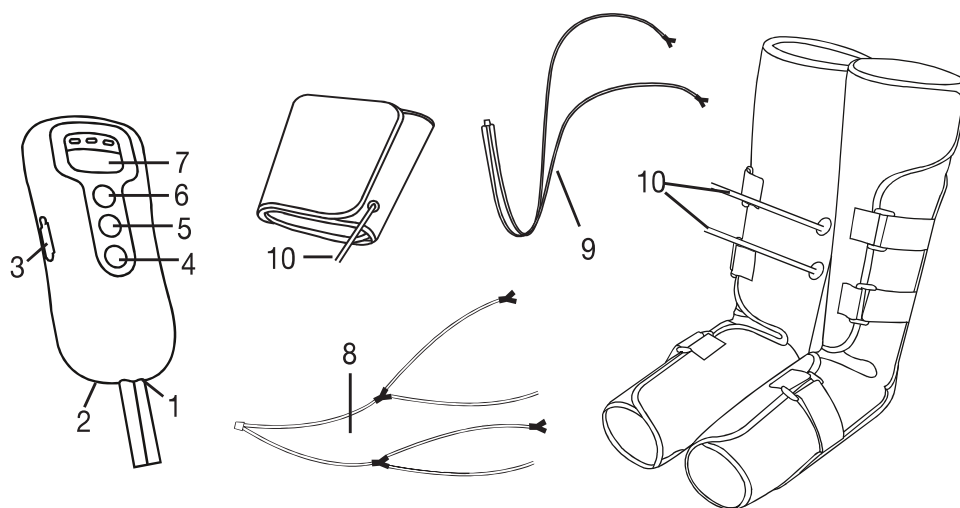
Miejsce zastosowania: w zamkniętych pomieszczeniach

W przypadku zmęczonych, opuchniętych nóg i związanej z tym niewydolności żylniej należy używać tylko załączonej szarej rurki i nie używać mankietów na udo (montaż opisany w rozdziale 8.1, poz. 4.b).

Dołączonych mankietów na uda i pasujących do nich białych rurek (montaż opisany w rozdziale 8.1, punkty od 2 do 4.a) można używać tylko wtedy, gdy są Państwo zdrowi fizycznie i nie wykazują żadnych urazów/ obrzęków nóg. Dodatkowe użycie mankietów na uda może ułatwić rozluźnienie mięśni i poprawić krążenie krwi.

6. Opis urządzenia

1. Wlot powietrza („in”)
2. Złącze zasilania
3. Wylot powietrza
4. Przycisk WŁ./WYŁ.
5. Przycisk wylotu powietrza
6. Przycisk Stop*
7. Przycisk minutnika
10/20/30 min
8. Węże pneumatyczne (białe)
do stosowania mankietów
na udach
9. Węże pneumatyczne (szare)
do wyłącznego stosowania
mankietów na goleniach
10. Przyłącze na węże
pneumatyczne



(*Przycisk Stop przerywa pompowanie w przypadku nieprzyjemnego, wysokiego ciśnienia)

7. Uruchomienie

- Zdejmij opakowanie.
- Usunąć szarą osłonę z zapięć na rzep mankietów na nogi i mankietów na uda.
- Sprawdź, czy urządzenie, zasilacz i kabel nie są uszkodzone.
- Urządzenie do treningu żył można zasilać bateriami (4 x typ 1,5 V AA alkaliczne, typ LR06) lub dołączonym zasilaczem sieciowym.

i Wskazówka

Urządzenie może być używane z dostarczonym zasilaczem sieciowym lub z bateriami. Ze względu na trwałość zalecamy korzystanie z zasilacza.

7.1 Uruchomienie na bateriach

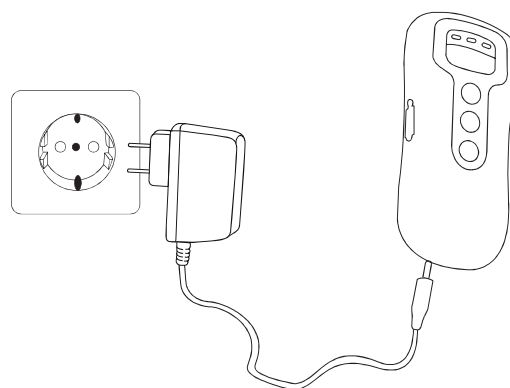
1. Otwórz przegrodę na baterie z tyłu przełącznika ręcznego.
2. Włóż 4 baterie 1,5 V AA (alkaliczne, typ LR06). Należy zwrócić uwagę na zachowanie prawidłowej biegunowości przy wkładaniu baterii, zgodnie z oznakowaniem. Należy przestrzegać schematu umieszczonego w komorze baterii. Nie używać ładowalnych akumulatorów.
3. Zamknij przegrodę na baterie, tak aby tylna strona przełącznika ręcznego zablokowała się w sposób widoczny i słyszalny.

8. Uruchomienie z zasilaczem

i Wskazówka

Przed uruchomieniem z zasilaczem, upewnij się, że baterie nie znajdują się w przegrodzie na baterie.

1. Podłącz zasilacz do przełącznika ręcznego w przedstawiony na rysunku sposób.
2. Drugą końcówkę zasilacza należy podłączyć do odpowiedniego gniazdka.
3. Urządzenie do treningu żył jest gotowe do użycia.



9. Zastosowanie

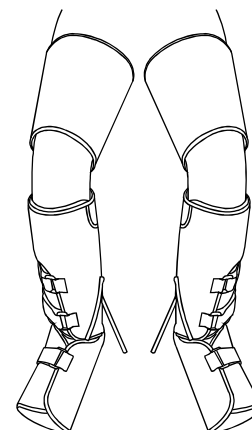
9.1 Rozpoczęcie użytkowania

! UWAGA:

- Podczas używania urządzenia nie otwierać zapięć na rzep mankietów, ponieważ może to ograniczać funkcjonalność urządzenia. Zapięcia na rzep mankietów należy otwierać tylko wtedy, gdy nacisk na nogi podczas zastosowania będzie nieprzyjemny. Można wtedy także nacisnąć przycisk Stop.
- Nie wolno zginać węży pneumatycznych podczas używania urządzenia.
- Upewnić się, że podczas użytkowania mankiety nie są przykryte kołdrą ani innymi przedmiotami.

1. Należy stosować się do wskazówek zawartych w rozdziale „Uruchomienie”.

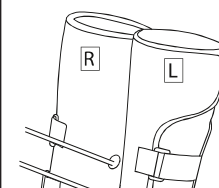
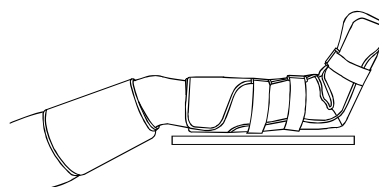
2. Mankiety na nogi i mankiety na uda należy zakładać jak przedstawiono na rysunku – na gołą nogę lub na ściśle przylegające elementy garderoby (np. rajstopy) w rejonie uda, goleni i stopy. Nie należy zbyt ciasno zapinać mankietu, powinno być możliwe wsunięcie pod niego dwóch palców. Jeśli mankiety przylegają zbyt ciasno, należy je założyć tak, aby można było przesunąć pod nimi płaską rękę.



i UWAGA:

Jeżeli stosuje się wyłącznie mankiety na golenie, nie jest konieczne zakładanie mankietów na uda.

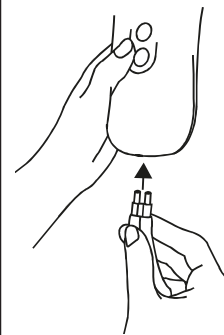
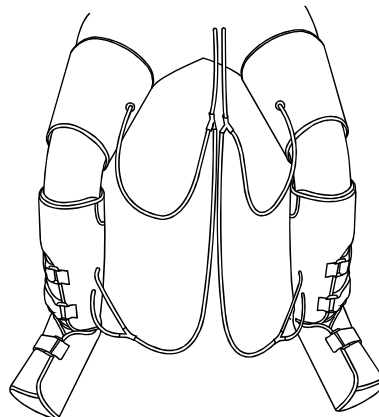
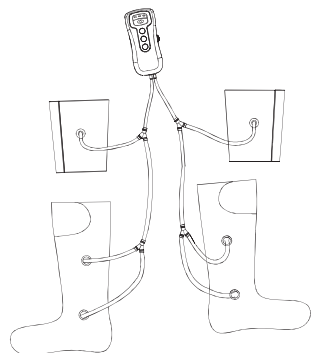
3. Dla osiągnięcia optymalnych wyników podczas używania urządzenia należy układać nogi w lekkim zgięciu/na podwyższeniu, aby krew mogła lepiej krążyć.
- Mankiety na lewą nogę i na lewe udo są oznaczone po stronie wewnętrznej literą „L”.
 - Mankiety na prawą nogę i na prawe udo są oznaczone po stronie wewnętrznej literą „R”.



4. a. Stosowanie mankietów na uda i golenie

Podłączyć białe węże pneumatyczne do mankietów. Upewnić się, że węże pneumatyczne są stabilnie podłączone i nie mogą się zsunąć.

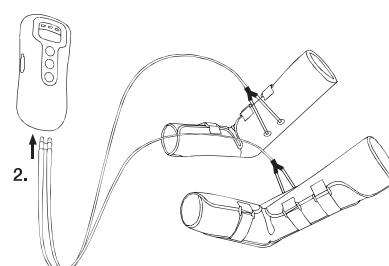
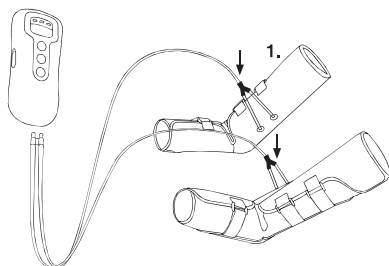
Połączyć inny koniec węża pneumatycznego z wlotem powietrza („in”) na przełączniku ręcznym.



4. b. Stosowanie mankietów na golenie

Połączyć szare węże pneumatyczne do mankietów na golenie (1.). Upewnić się, że węże pneumatyczne są stabilnie podłączone i nie mogą się zsunąć.

Połączyć inny koniec węża pneumatycznego z wlotem powietrza („in”) na przełączniku ręcznym (2.).



UWAGA

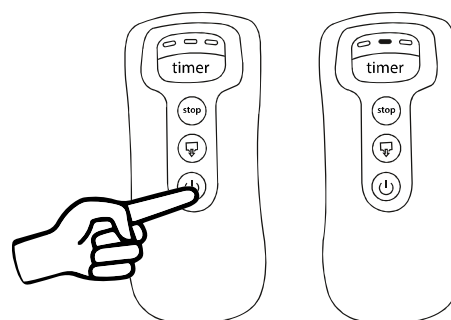
Przy przełączaniu się między tymi dwoma zastosowaniami (z mankietem na uda lub bez niego) należy uważać, aby nie zdejmować dwóch krótkich, białych końcówek węża umieszczonych na mankiecie golenia. Są one niezbędne dla obu zastosowań.

4. Naciśnij przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć urządzenie do treningu żył. Gdy tylko urządzenie zostanie włączone, zapala się dioda minutnika wyznaczająca czas 20 minut.

5. Zwróć uwagę, że zmiana ustawienia minutnika powoduje ponowne odliczenie czasu przez minutnik.

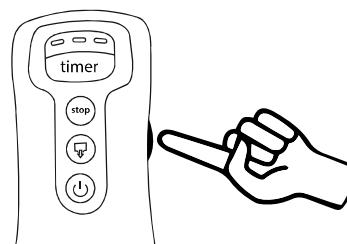
UWAGA

Rekomendujemy czas stosowania od 20 do 30 minut. W przypadku dłuższego zastosowania może wystąpić na nogach uczucie odrętwienia i może nastąpić przegrzanie urządzenia.

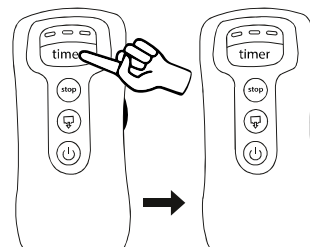


6. Przy użyciu regulatora ciśnienia powietrza ustaw żądaną intensywność. Zaczynaj na najniższym stopniu, aby powoli przyzwycząić się do masażu.

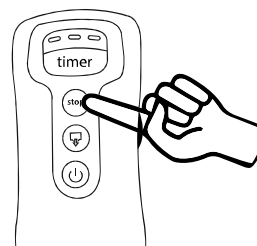
Dla optymalnego efektu ustawiona intensywność powinna być znaczna, ale postrzegana jeszcze jako przyjemna.



7. Aby przełączać tryb pomiędzy trzema ustawieniami czasu – 10 minut, 20 minut i 30 minut, naciśnij przycisk Minutnik. Domyślnym ustawieniem jest 20 minut. Jeśli do upływu nastawionego czasu pozostanie 5 minut, na wyświetlaczu powoli zapulsuje aktualny czas, gdy 1 minuta – czas zapulsuje szybko.



8. Jeśli podczas użytkowania poczujesz zbyt mocny lub nieprzyjemny ucisk, naciśnij przycisk Stop w celu przerwania zabiegu.



i Wskazówka

Urządzenie do treningu żył zacznie masować nogi kolejno i na przemian. Nogi nigdy nie są masowane równocześnie. Nie jest to błąd działania urządzenia.

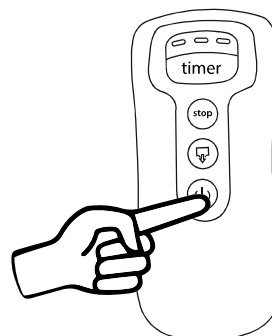
Urządzenie wyposażono w automatyczne wyłączenie, które ustawiono na maksymalny czas pracy wynoszący 30 minut.

Gdy baterie są prawie całkowicie rozładowane, diody LED minutnika zaczynają migać od prawej strony do lewej. Po kilku sekundach urządzenie wyłącza się i przechodzi w 30-sekundowy tryb czuwania. W tym czasie świecą się wszystkie 3 diody LED minutnika.

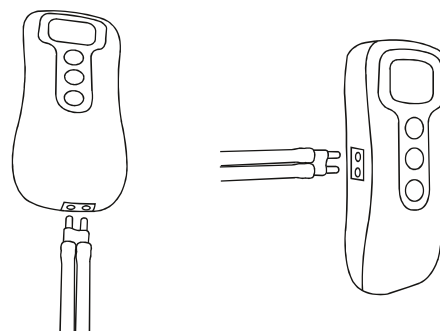
9.2 Zakończenie korzystania

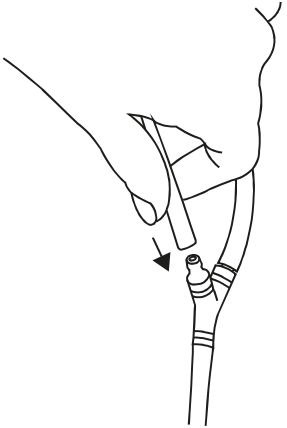
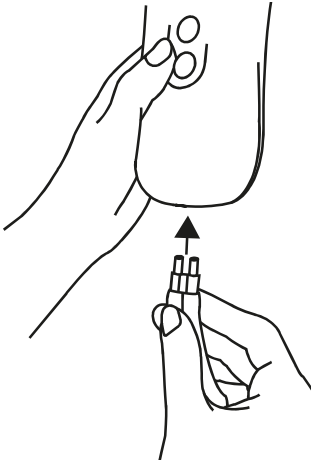
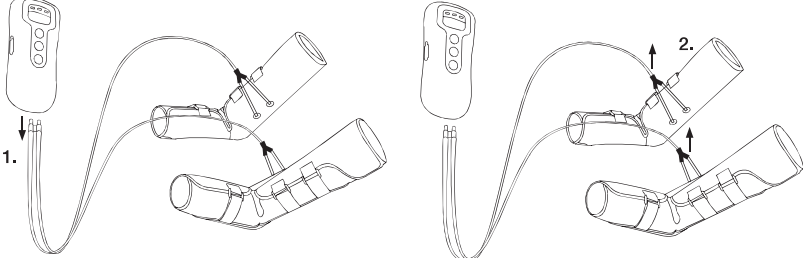
Aby zakończyć stosowanie, należy najpierw wyłączyć urządzenie, a następnie spuścić powietrze z mankietów. W tym celu należy wykonać następujące czynności:

1. Wyłącz urządzenie do treningu żył, naciśnięciem przycisku WŁ./WYŁ. na przełączniku ręcznym. Ustawiona dioda minutnika zgaśnie. Urządzenie przełącza się w 30-sekundowy tryb czuwania. W tym czasie palą się wszystkie 3 diody LED minutnika.



2. W trakcie 30-sekundowego trybu czuwania należy wyjąć wąż pneumatyczny z przełącznika ręcznego i włożyć go do bocznego wylotu powietrza (5) przełącznika ręcznego, a następnie nacisnąć przycisk wylotu powietrza [5]. Wszystkie 3 diody LED minutnika będą migać w trakcie tej czynności. Po jej zakończeniu ponownie zgasną.



<p>3. a. Rozpiąć rzepy i zdjąć mankiety. Wyciągnąć z mankietów na nogi białe węże pneumatyczne na „łączniku Y”, tak aby krótkie końcówki węży, pozostały włożone w mankiety na nogi, jak przedstawiono na rysunku. Ponadto należy wyciągnąć wąż pneumatyczny z łącznika, który znajduje się bezpośrednio na mankietach na uda. Jeśli urządzenie było zasilane z wykorzystaniem zasilacza, należy wyjąć go z gniazdka i odłączyć od przełącznika ręcznego.</p>		
<p>3. b. Rozpiąć rzepy i zdjąć mankiety. Wyciągnąć z mankietów na nogi szare węże pneumatyczne na „łączniku Y”, tak aby krótkie końcówki węży, pozostały włożone w mankiety na nogi, jak przedstawiono na rysunku. Jeśli urządzenie było zasilane z wykorzystaniem zasilacza, należy wyjąć go z gniazdka i odłączyć od przełącznika ręcznego.</p>		

10. Czyszczenie i konserwacja

10.1 Czyszczenie mankietów

- Przed każdym czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i wyjąć węże pneumatyczne (z wyjątkiem krótkich końcówek węży) z mankietów na nogi i przełącznika ręcznego.
- Mankiety należy czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką. Do czyszczenia nie używać środków chemicznych ani środków o działaniu ściernym.
- Mankiety mogą być ponownie używane dopiero po całkowitym wyschnięciu.

10.2 Przechowywanie

- Jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane, należy wyjąć baterie. Wyciek baterii może uszkodzić urządzenie.
- Nie zginać zbyt mocno węży pneumatycznych ani mankietów.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, wentylowanym miejscu, w oryginalnym opakowaniu.

11. Co należy zrobić w przypadku problemów?

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Wkłady na nogi nie są napompowane	Baterie są wyczerpane	Wymień baterie w przełączniku ręcznym.
	Zasilacz nie jest podłączony	Umieść zasilacz w odpowiednim gniazdku.
	Węże pneumatyczne nie zostały prawidłowo podłączone	Podłącz węże pneumatyczne ponownie.
Podczas stosowania diody LED minutnika na urządzeniu ręcznym zaczną migać i urządzenie wyłączy się	Baterie są wyczerpane	Wymień baterie w przełączniku ręcznym.

Jeśli problem nie został wymieniony na liście, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

12. Utylizacja

W związku z wymogami w zakresie ochrony środowiska urządzenia po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W razie pytań należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.



Zużyte, całkowicie rozładowane baterie należy wyrzucać do specjalnie oznakowanych pojemników zbiorczych, przekazywać do punktów zbiórki odpadów specjalnych lub do sklepu ze sprzętem elektrycznym. Jest to wymóg prawny.



Na bateriach zawierających szkodliwe związki znajdują się następujące oznaczenia:



Pb = bateria zawiera ołów, Cd = bateria zawiera kadm, Hg = bateria zawiera rtęć.

13. Dane techniczne

Ciśnienie wkładu	maks. 120 mmHg (przy prawidłowym użytkowaniu zgodnie z opisem w rozdziale 8.1.)
Wielkość wkładu	29–53 cm
Czas trwania minutnika	10–30 minut z odchyleniem $\pm 10\%$
Zasilanie w napięcie w trybie baterijnym	6,0 V DC (4 x baterie 1,5 V \equiv AA (alkaliczne typu LR06)
Dopuszczalne warunki eksploatacyjne	Od +5°C do +40°C, 15–93% względnej wilgotności powietrza (bez kondensacji), ciśnienie otoczenia 700–1060 hPa.
Dopuszczalne warunki w miejscu przechowywania	Od -25°C do +70°C, 0–93% względnej wilgotności powietrza (bez kondensacji), ciśnienie otoczenia 700–1060 hPa.
Dopuszczalne warunki transportu	Od -25°C do +70°C, 0–93% względnej wilgotności powietrza (bez kondensacji), ciśnienie otoczenia 700–1060 hPa.
Wymiary	Wkłady na nogi: 61 x 67 x 0,5 cm Mankiet na udo: 85 x 23,5 x 0,5 cm Przełącznik ręczny: 17 x 7,7 x 3 cm
Waga łączna	ok. 1700 g (bez zasilacza)
Klasa bezpieczeństwa	
Klasyfikacja	Typ BF

Numer seryjny znajduje się na urządzeniu lub w komorze baterii.

14. Zasilacz

Zasilanie w napięcie w trybie sieciowym	Wejście: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A Wyjście: 6,0 V DC, 0,5 A, 3,0 W
Bieguny	
Klasa bezpieczeństwa	

Wskazówki dot. kompatybilności elektromagnetycznej

- Urządzenie spełnia wymogi dyrektywy UE dotyczącej wyrobów medycznych 93/42/EWG, ustawy o wyrobach medycznych oraz normy EN 60601-1-2 (zgodność z CISPR 11, IEC61000-4-2, IEC61000-4- 4, IEC61000-4- 5, IEC61000-4- 6, IEC61000-4- 11, IEC61000-4-8) i wymaga zachowania szczególnych środków ostrożności w odniesieniu do kompatybilności elektromagnetycznej. Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w każdym otoczeniu wymienionym w niniejszej instrukcji obsługi, włącznie z domem.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w każdym otoczeniu wymienionym w niniejszej instrukcji obsługi, włącznie z domem.
- Przy zakłóceniach elektromagnetycznych w pewnych warunkach urządzenie może być użytkowane tylko w ograniczonym zakresie. Wskutek tego mogą wystąpić np. komunikaty o błędach lub awaria wyświetlacza/urządzenia.
- Należy unikać stosowania tego urządzenia bezpośrednio obok innych urządzeń lub wraz z innymi urządzeniami w skumulowanej formie, ponieważ mogłoby to skutkować nieprawidłowym działaniem. Jeśli stosowanie w wyżej opisany sposób jest konieczne, należy obserwować niniejsze urządzenie i inne urządzenia w celu upewnienia się, że działają prawidłowo.
- Stosowanie innych akcesoriów niż te określone lub udostępnione przez producenta urządzenia może prowadzić do zwiększenia zakłóceń elektromagnetycznych lub do zmniejszenia odporności elektromagnetycznej urządzenia oraz do nieprawidłowego działania.
- Nieprzestrzeganie tej instrukcji może prowadzić do ograniczenia wydajności urządzenia.

15. Gwarancja/serwis

Firma Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (zwana dalej „Beurer”) udziela gwarancji na ten produkt na następujących warunkach i w poniżej opisanym zakresie.

Poniższe warunki gwarancji nie naruszają ustawowych zobowiązań gwarancyjnych sprzedającego wynikających z umowy kupna zawartej z kupującym.

Gwarancja obowiązuje również w sposób nienaruszający bezwzględnie obowiązujących przepisów dot. odpowiedzialności.

Firma Beurer gwarantuje bezawaryjne działanie oraz kompletność niniejszego produktu.

Obowiązujący na całym świecie okres gwarancji obejmuje 3 lata/lat, licząc od zakupu nowego, nieużywanego produktu przez kupującego.

Niniejsza gwarancja dotyczy tylko produktów nabytych przez kupującego jako konsumenta wyłącznie w celach prywatnych w ramach użytku domowego.

Obowiązuje prawo niemieckie o ile jest to prawnie dopuszczalne.

Jeśli w okresie obowiązywania gwarancji produkt zostanie uznany za niekompletny lub wadliwy w działaniu zgodnie z poniższymi postanowieniami, firma Beurer bezpłatnie wymieni go lub naprawi zgodnie z niniejszymi warunkami gwarancji.

Jeśli kupujący chce zgłosić reklamację gwarancyjną, najpierw kontaktuje się z lokalnym dealerem: patrz załączona lista „Service International” z adresami serwisowymi.

Następnie kupujący otrzymuje dalsze informacje dot. rozpatrywania reklamacji gwarancyjnej, np. gdzie wysłać produkt i jakie dokumenty są wymagane

Roszczenie z tytułu gwarancji będzie rozpatrywane tylko wtedy, gdy kupujący może przedłożyć

- kopię faktury/paragon zakupu oraz
- oryginalny produkt

firmie Beurer lub autoryzowanemu partnerowi firmy Beurer.

Niniejsza gwarancja wyraźnie nie obejmuje:

- zużycia wynikającego z normalnego użytkowania lub zużywania się produktu;
- dostarczanych z tym produktem akcesoriów, które zużywają się lub ulegają zużyciu podczas prawidłowego użytkowania (np. baterii, akumulatorów, mankietów, uszczelek, elektrod, źródeł światła, nakładek i akcesoriów inhalatora);
- produktów, które były używane, czyszczone, przechowywane lub konserwowane w niewłaściwy sposób i/lub niezgodnie z treścią instrukcji obsługi, a także produktów, które zostały otwarte, naprawione lub zmodyfikowane przez kupującego lub centrum serwisowe nieautoryzowane przez firmę Beurer;
- uszkodzeń powstałych podczas transportu między producentem a klientem lub między centrum serwisowym a klientem;
- produktów, które zostały zakupione jako artykuły grupy B („B-Ware”) lub jako artykuły używane;
- szkód następczych, które wynikają z wady tego produktu (w tym przypadku mogą jednak istnieć roszczenia z tytułu odpowiedzialności za produkt lub wynikające z innych bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa dot. odpowiedzialności).

Naprawy lub całkowita wymiana w żadnym wypadku nie przedłużają okresu gwarancji.